

Cultura y Socialización

Diversidad y multilingüismo

Clase 6

Introducción

Te invito a adentrarnos juntos en este fascinante camino, donde analizaremos cómo la lengua y la cultura se entrelazan, forjando nuestras realidades sociales y abriendo nuevas oportunidades.

Esta clase no es solo una lectura; es una invitación a la reflexión activa. Te pido que, a medida que avancemos, conectes las ideas que aquí presentamos con tus propias experiencias, recuerdos y percepciones. Después de todo, la cultura y el lenguaje son elementos vivos que construimos y experimentamos a diario, y tu perspectiva es invaluable para enriquecer este análisis.

6. Diversidad y multilingüismo

RDA 2: Analizar de forma crítica las implicaciones de la relación entre lengua y cultura en las dinámicas sociales de la actualidad.

La riqueza cultural de la sociedad es impensable sin el multilingüismo, que es fundamental para comprenderla plenamente. Sin embargo, a pesar de su valor intrínseco, el multilingüismo ha sido históricamente marginado por ideologías monolingües que tienen sus raíces en el colonialismo (imagen 1). Este imperialismo lingüístico no solo afectó a las sociedades en general, sino que también se extendió a diversas áreas de estudio, revelando una ideología dominante incluso en el mundo académico.

Figura 1

Multilingüismo y riqueza cultural



Nota. Representa a personas de distintas edades que encarnan el multilingüismo y la diversidad cultural, con símbolos globales y lingüísticos en un entorno simbólico.

La diversidad cultural, definida como la multiplicidad de formas en que se expresan las culturas de los grupos y sociedades, promueve el respeto, la comprensión y la aceptación de diversas culturas. La interculturalidad, por su parte, va un paso más allá, prometiendo una nueva síntesis cultural a partir de la interacción constante e interdependiente entre culturas de diferentes orígenes. Imagina tu ciudad, tus vecinos, tus amigos: ¿cuántas formas diferentes de entender el mundo conviven en tu entorno? Eso es la diversidad cultural en acción, un tapiz complejo y dinámico que nos desafía a interactuar de manera equitativa y respetuosa (ver enlace 1).

1. Título del enlace relacionado: *¿Qué entendemos por diversidad cultural?* Observatorio Cultural

Descripción breve del enlace relacionado: Episodio de TV UNAM reflexiona sobre la diversidad cultural en México.

Enlace: <https://www.youtube.com/watch?v=PNGwid1gsiE>

6.1. Retos de una sociedad multilingüe y multicultural

Uno de los desafíos más prominentes es la ineficacia de las políticas lingüísticas. En países como Ecuador, aunque la Constitución de 2008 reconoce el carácter plurinacional e intercultural del Estado y la oficialidad del castellano y las lenguas ancestrales, las políticas lingüísticas y legislaciones que regulan el idioma a menudo resultan ineficaces. ¿Por qué crees que sucede esto? Las fuentes sugieren que una de las razones puede ser la ausencia de una planificación lingüística que realmente se corresponda con las necesidades de las comunidades de habla, o una institucionalización del patrimonio inmaterial que ignora la dinámica propia de los fenómenos lingüísticos, planificando sin la participación activa de los hablantes.

Piensa por un momento en tu propia experiencia: ¿Has notado alguna vez cómo las leyes o las normas, aunque bien intencionadas, no siempre se traducen en un cambio real en tu comunidad? Esto es precisamente lo que ocurre con la implementación de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en Ecuador. A pesar de estos esfuerzos, persiste una sensible pérdida de los idiomas ancestrales, lo que constituye una alerta sobre la necesidad urgente de mejorar este tipo de educación. La EIB, aunque busca propiciar el diálogo entre culturas, a menudo se asume desde una perspectiva unilateral, esperando que la población indígena se apropie de la cultura hegemónica y el castellano como un recurso indispensable, lo que conlleva un diálogo asimétrico (imagen 2). Incluso, en su génesis, la escuela rural en América Latina buscaba fundamentalmente la uniformización lingüístico-cultural, considerando la diversidad como un problema a resolver.

Figura 2

Pérdida intergeneracional de idiomas ancestrales



Nota. Representa cómo, a través de las generaciones, los idiomas ancestrales se desvanecen (letras que se difuminan como metáfora de erosión lingüística y cultural).

Otro reto significativo es la presencia persistente de la discriminación y los estereotipos. La sociedad monocultural, a menudo racista, amenaza la diversidad lingüística, entendida como un derecho humano elemental. Lamentablemente, las familias indígenas a veces siguen despreciando su propio idioma y no lo transmiten a sus hijos por temor a la discriminación y exclusión social si no usan el español. ¿Recuerdas alguna situación en la que tú o alguien que conoces haya sentido la necesidad de ocultar una parte de su identidad cultural para encajar? Esta “autonegación de identidad” es una triste realidad que impacta la autoestima y el desarrollo personal, llevando incluso a la pérdida de la cultura y la identidad. La investigación nos muestra que los instructores comunitarios, por ejemplo, a menudo no están dispuestos a contrastar sus propias creencias con las de los alumnos o desconocen la herencia cultural e histórica de estos, lo que impacta negativamente.

En el ámbito educativo, la formación insuficiente del profesorado se erige como una barrera (imagen 3). Un estudio realizado en España, Francia, Italia y Grecia reveló que un gran porcentaje de docentes considera que su formación en plurilingüismo y multiculturalidad es insuficiente, y muchos no han recibido ninguna formación inicial en esta área (Molina Puche &

Calderón, 2009). Esto es crucial, ya que los profesores deben estar capacitados para abordar la diversidad de lenguas y culturas en el aula como una fuente de riqueza, no de dificultad. Imagina un docente que no sabe cómo manejar una clase donde varios estudiantes hablan diferentes lenguas en casa: esto crea una barrera lingüística que dificulta la comunicación y el aprendizaje. Los docentes, en el Caribe anglófono, por ejemplo, a menudo sienten ansiedad e impotencia al intentar aplicar las visiones de expertos en educación de idiomas si no tienen la capacitación adecuada.

Figura 3

Falta de formación docente en plurilingüismo



Nota. Representa a un docente preocupado frente a estudiantes confundidos y símbolos abstractos, evidenciando carencias de preparación para abordar el plurilingüismo en el aula.

Además, la tensión entre lo global y lo local es un desafío constante. La globalización promueve tanto la diversidad cultural como la emergencia de tensiones derivadas de la convivencia intercultural, evidenciando la necesidad de estrategias comunicativas que favorezcan la inclusión y el respeto. En los medios de comunicación, por ejemplo, a pesar de visibilizar la pluralidad,

persisten desafíos como la reproducción de estereotipos y la exclusión de grupos minoritarios. Es un reto diseñar estrategias comunicativas inclusivas, éticas y culturalmente sensibles que promuevan el respeto a la alteridad y eviten la estigmatización.

Finalmente, la asimetría entre lenguas es un problema subyacente. La lengua, como factor de cohesión social, ha sido históricamente abordada desde perspectivas asimilacionistas, priorizando la lengua vehicular sobre las lenguas social y económicamente menos valoradas. Esta situación limita el uso de las lenguas autóctonas a contextos informales e íntimos, erosionándolas y disminuyendo sus funciones, lo que a su vez puede llevar a procesos de autonegación de sus propios hablantes. ¿Alguna vez te has sentido presionado a hablar solo un idioma, aunque domines varios, en ciertos entornos profesionales o académicos? Esto refleja la persistencia de jerarquías lingüísticas hegemónicas.

6.2. Oportunidades de una sociedad multilingüe

A pesar de los desafíos, el multilingüismo y la diversidad cultural ofrecen un sinnúmero de oportunidades para el enriquecimiento individual y social, abriendo caminos hacia una sociedad más justa e innovadora.

Una de las oportunidades más destacadas son los beneficios cognitivos y neurológicos del multilingüismo. Las ciencias del lenguaje, como la psicolingüística, han demostrado el alto valor del multilingüismo desde un enfoque sociocognitivo (imagen 4). Se ha comprobado que, cuantas más lenguas aprendamos durante la infancia, mayores beneficios neurológicos obtendremos, como una mayor plasticidad cerebral e incluso una vida más prolongada. Además, el aprendizaje de múltiples idiomas puede mejorar habilidades cognitivas como la resolución de problemas y la creatividad.

Figura 4

Beneficios cognitivos del multilingüismo



Nota. Representa mejoras en atención, memoria de trabajo y flexibilidad cognitiva en niños y adultos, simbolizadas por elementos abstractos y expresiones reflexivas.

Desde una perspectiva social, el multilingüismo facilita una mayor empatía y comprensión intercultural. (ver enlace 2)

2. Título del enlace relacionado: *Abrazar el multilingüismo: caminos para la reivindicación de una historia olvidada*

Descripción breve del enlace relacionado: Artículo de SciELO del valor del multilingüismo.

Enlace: http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2413-26592024000100001

La exposición a diversas lenguas y culturas en el aula fomenta una mayor sensibilidad hacia las diferencias culturales y una mejor capacidad para comunicarse con personas de diferentes orígenes. Esto no solo enriquece la experiencia educativa, sino que prepara a los estudiantes para interactuar eficazmente en una sociedad globalizada. La lingüística de la paz, por ejemplo, concibe el multilingüismo como una oportunidad para mejorar y restablecer las relaciones sociales,



partiendo del mutuo respeto por la diversidad cultural y lingüística. Un entorno multilingüe promueve la comprensión intercultural y la empatía entre los estudiantes.

La diversidad cultural es también una poderosa fuente de innovación y creatividad. Las organizaciones que fomentan la diversidad lingüística y cultural tienen más probabilidades de superar a sus competidores en innovación. Diferentes lenguas y culturas no solo son herramientas de comunicación, sino que reflejan diversas formas de pensar y antecedentes culturales. Cuando estas perspectivas se entrelazan, los equipos pueden abordar problemas desde ángulos inesperados, promoviendo una cultura organizacional más rica y creativa. Piensa en cómo la mezcla de ideas en un proyecto ha llevado a soluciones inesperadas: la diversidad cultural fomenta el pensamiento divergente y eleva la creatividad.

La revitalización y el fomento de las lenguas originarias son cruciales para el patrimonio cultural mundial. Sumando esfuerzos con los propios hablantes y generando materiales multimodales desde el interior de estas comunidades, se pueden crear modelos que reivindiquen el patrimonio cultural a nivel mundial (imagen 5). Esto incluye la producción de materiales tangibles y culturales que empoderen a los hablantes. En Ecuador, el Modelo del Sistema Intercultural Bilingüe (MOSEIB), creado en 2013, busca hacer realidad el derecho de las personas a aprender en su propia lengua y ámbito cultural (UNESCO, 2008).

Figura 5

Revitalización cultural y materiales educativos comunitarios



Nota. Representa la creación y el intercambio intergeneracional de materiales educativos para fortalecer la continuidad lingüística y cultural.

La educación inclusiva y el desarrollo de competencias interculturales son caminos hacia el progreso. La implementación de enfoques pedagógicos inclusivos, como la enseñanza plurilingüe, permite a los educadores integrar las lenguas y culturas de los estudiantes en el currículo. Esto no solo facilita la adaptación de los contenidos, sino que celebra la diversidad cultural, contribuyendo a un ambiente de aprendizaje más inclusivo.

Además, se promueve el desarrollo de habilidades digitales que se vinculan con el multiculturalismo y el plurilingüismo, como la capacidad de interactuar con personas de diversas culturas o adaptar estrategias de comunicación a audiencias específicas. Los sitios web educativos, por ejemplo, pueden servir como un medio de expresión para la multiculturalidad y el plurilingüismo, permitiendo a docentes y alumnos crear contenidos y difundirlos.

La participación activa de familias y comunidades es un pilar fundamental para el éxito del multilingüismo en el aula (imagen 6). La colaboración entre la escuela y el hogar es crucial para los programas educativos multilingües, ya que las familias pueden apoyar el uso de lenguas maternas y participar en actividades que refuercen el aprendizaje. Además, iniciativas comunitarias, como programas de tutoría y centros de recursos lingüísticos, ofrecen apoyo adicional a los estudiantes multilingües.

Figura 6

Refuerzo familiar del uso de lenguas maternas



Nota. Representa la participación intergeneracional de familias en actividades educativas que sostienen y transmiten las lenguas maternas en la vida cotidiana.

6.3. Consideraciones de diversidad como enriquecimiento social

La diversidad no es un problema; al contrario, es un derecho y una potencialidad capaz de fomentar un desarrollo humano diferente y sostenible en contextos multiétnicos como el nuestro. Ir más allá de la mera coexistencia de culturas (multiculturalidad) hacia una interacción simétrica



y dialógica (interculturalidad) es crucial para construir puentes de relación e instituciones que garanticen la diversidad y la interrelación creativa.

La interculturalidad también promueve nuevas formas de ciudadanía, donde las personas no solo conviven, sino que participan activamente en la construcción de una sociedad inclusiva. Este enfoque implica reconocer los saberes locales como parte del conocimiento colectivo, valorar las expresiones culturales en el espacio público y fomentar políticas que garanticen la equidad. Solo así es posible una transformación social auténtica, en la que todas las voces sean escuchadas y los vínculos se fortalezcan desde la diversidad.

La experiencia nos demuestra que aceptar y entender los aportes de las diversas culturas enriquece a una nación. Una sociedad intercultural debe ser un proceso dinámico, sostenido y permanente de relación, comunicación y aprendizaje mutuo. Esto implica desarrollar el potencial de personas y grupos con diferencias culturales, basándose en el respeto y la creatividad, superando actitudes de desprecio, egocentrismo o desigualdad.

La interculturalidad es una herramienta poderosa para la participación ciudadana y el desarrollo cultural (imagen 7). Permite superar malentendidos y conflictos al promover el diálogo, el respeto y la tolerancia. En lugar de imponer una forma cultural, se busca posibilitar que quienes provienen de áreas raciales y culturales distintas mantengan su propia lengua, fomentando el diálogo y la unidad basada en el respeto a la diversidad. Esto no es una integración impuesta, sino la aceptación de la alteridad y el pluralismo étnico y cultural.

Figura 7

Diálogo intercultural, respeto y diversidad lingüística



Nota. Representa a tres personas de distintas culturas dialogando en un entorno de respeto, tolerancia y diversidad lingüística. .

La diversidad cultural supone reconocer los saberes locales y valorar el multilingüismo, transformando estigmas y recuperando tradiciones mediante metodologías originarias que fortalecen las epistemologías propias.

La responsabilidad de la integración social recae en toda la sociedad, no solo en los inmigrantes. Es la sociedad civil y las instituciones quienes deben tener la voluntad política de dedicar recursos a la convivencia intercultural. Esto implica dotar al inmigrante de los instrumentos para ser un participante activo en la vida social, económica, cívica y cultural del país de acogida, asegurando legalidad, permiso de residencia, vivienda digna y educación. Como señala Kowii Maldonado (2011), no basta con que los extranjeros se adapten a la cultura de acogida; debe ser un aporte mutuo para garantizar los derechos económicos, culturales y lingüísticos de ambas partes.



La integración digital es un recurso clave para trabajar la multiculturalidad y el plurilingüismo en el aula, ya que facilita la comunicación y la creación de contenidos multimodales. El diseño de sitios web, por ejemplo, permite a docentes y estudiantes expresar ideas con diversos formatos, fomentando un aprendizaje motivador y una ciudadanía más consciente.

Referencias clase 6

- Flores, J. (2024). Abrazar el multilingüismo: Caminos para la reivindicación de una historia olvidada. *Revista Lengua y Sociedad*, 23(1), 15–30.
http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2413-26592024000100001
- Kowii Maldonado, A. (2011). *Interculturalidad y diversidad*. Corporación Editora Nacional; Universidad Andina Simón Bolívar, Sede, Ecuador.
- Molina Puche, S., & Calderón, M. D. (2009). Formación del profesorado para la atención a la diversidad cultural y lingüística: Un análisis comparado. *Revista Didáctica de las Ciencias Sociales, Geografía e Historia*, (23), 37–60.
- Molina Puche, S. (2011). Las salidas escolares para la enseñanza de la historia en la educación primaria. *Iber: Didáctica de las Ciencias Sociales, Geografía e Historia*, (67), 79–86.
- Phillipson, R. (1992). *Linguistic imperialism*. Oxford University Press.
- TV UNAM. (2022, 5 de junio). ¿Qué entendemos por diversidad cultural? *Observatorio Cultural* [Video]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=PNGwid1gsiE>
- UNESCO. (2008). *Diversidad cultural e interculturalidad en educación superior: Experiencias en América Latina*. IESALC UNESCO.



Glosario clase 6:

Multilingüismo Convivencia y uso de múltiples lenguas en una sociedad o individuo, reconocida como fuente de riqueza cultural y cognitiva.

Interculturalidad Interacción equitativa y respetuosa entre culturas diversas, que va más allá de la simple coexistencia (multiculturalidad).



La excelencia no se improvisa

síguenos

